

DECLARACION DE ESTADO DE EMERGENCIA DE LA CIUDAD DE OIZUMI

Edición Especial 18 setiembre, 2020

Debido al aumento excesivo de casos de contagio del Coronavirus en la ciudad y para evitar su propagación, declaramos el **“Estado de Emergencia de la ciudad de Oizumi”** .

VAMOS A RECHAZAR EL VIRUS PERO NO VAMOS A RECHAZAR NI HERIR A LAS PERSONAS

Entre los meses de agosto y setiembre (hasta el 16 de setiembre, 2020 según datos de la provincia de Gunma), fueron confirmadas 18 personas infectadas con el coronavirus en Oizumi. Por este motivo, para proteger la vida y la salud de la población, la ciudad de Oizumi junto con la Asociación de médicos de la región de Oura-Tatebayashi, resolvió hacer la declaración de emergencia.

Sabemos que esto causará un impacto en la economía de la ciudad, especialmente en los restaurantes, bares y negocios de servicios y ventas, además de la preocupación precisamente antes de realizarse la venta de los Cupones de Compras Premium en la ciudad, tomamos esta difícil decisión porque la vida y la salud de la población es nuestra mayor prioridad.

Además, no permitiremos ningún tipo de discriminación, insultos, maltratos o cualquier tipo de ijime hacia las personas afectadas por el contagio del coronavirus. Pedimos encarecidamente a todos que bajo ningún motivo levanten calumnias ni cometan actos que vayan a ofender a las personas.

Continuaremos esforzándonos por superar esta crisis hasta que todos podamos volver a salir a comer, hacer nuestras compras sin temor, y vuelva la sonrisa al rostro de cada ciudadano.

大泉町長 村山俊明
Alcalde de Oizumi Toshiaki Murayama

- 1. Lugares** : todos los barrios de la ciudad
- 2. Público** : todos los ciudadanos y aquellas personas que visiten la ciudad
- 3. Periodo** : Desde el viernes 18 al miércoles 30 de setiembre
(Dependiendo de la situación este período podrá ser prolongado)

PEDIDOS A LOS CIUDADANOS

1. Tanto adultos como niños deben tomar conciencia de sus actos para prevenir el contagio.
2. Evite salir sin necesidad o que no sea de emergencia para así no aumentar el riesgo de más contagios. Use mascarilla al salir.
3. No asista a reuniones de comidas con grupos, absténgase de ir a eventos donde se reúnen muchas personas (las 3 C).
4. “ No contagiar a otros” y “ No ser contagiado” , especialmente tome cuidado con las personas de alto riesgo como adultos mayores, embarazadas, personas con enfermedades graves.
5. Siga las instrucciones al pie de la letra de la guía Directrices para Reanudar las Actividades Socioeconómicas de Gunma Ken traducido en varios idiomas.
6. Absténgase de realizar y de asistir a parrilladas, o fiestas al aire libre porque aún así donde hay grupos de personas aumenta el riesgo de contagio.

※ Para información y detalles de infectados por el virus accese el Homepage de Gunma ken
https://www.pref.gunma.jp/07/z87g_00016.html

PONGA EN PRACTICA LOS HABITOS DEL NUEVO ESTILO DE VIDA



Lavarse bien las
manos con agua y
jabón



Mantener buena
ventilación



Cúbrase la nariz y la
boca al toser y
estornudar, use
mascarilla

Evitar las 3C (CONTACTOS)



Espacios CERRADOS



Lugares CONCURRIDOS



Contacto CERCANO
con otras personas

PARA AQUELLOS QUE ESTÉN PREOCUPADOS CON EL CONTAGIO...

Centro de atendimento de la provincia
sobre la infección del nuevo coronavirus

☎ **0570-082-820** (de 9am a 9pm)

☎ **027-223-1111** (fuera del horario anterior)

※ Antes de ir a una institución médica o antes de hacer consulta llame y consulte sin falta sobre los síntomas que presenta